

**Oké Take Away**  
Nos Special 21 August  
\* Calco stoba \*  
\* Carni stoba\*  
\* Bami Goreng\*  
-chicken sate size grandi  
of chikito porkchop-  
chicken breast-Balchi  
pisca  
**565-3232**

**S ILO**  
Prijs  
**1.25**  
**Di Pueblo**  
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD  
Diasabra 19 Augustus 2023

**Oké Take Away**  
Habri desde awe  
di 6.30 atardi pa  
10.30 anochi  
Cu menu popular y cu  
saucenan spectacular

# PATRICK PASKEL DILANTI HUEZ PA NOTICIA FALSO CONTRA ROCCO; 7 SEP 2023



## BERMUDEZ NORM DI MIKE EMAN CU A CORE CU MAESTRONAN Y A PERHUDICA ENSEÑANSA A KEDA CORIGI



## DEN UNION, ELMAR Y DOW A LOGRA FINALISA E PROYECTO PA PONE LUZ NOBO DEN CAYA DI BERNARDSTRAAT



## MINISTER CROES A CENDE AIRCO NA SCOL NA AYO, SUR JULIET EX EMMA SCHOOL





# Minister Croes a cende airco na scol na Ayo, Sur Juliet ex Emma School

Na inicio di e aña escolar nobo, Minister Endy Croes a acudi na Ayo, na scol Sur Juliette, cual ta ex Emma School. Aki el'a haya e remote control pa oficialmente cende e 38 airconan nobo pa e scol aki.

Pa varios aña Ex Emma School na Ayo a pidi yudansa pa airco. Riba dianan calor, mester a cera e scol. Gobierno a duna oido y asina encamina e proceso pa instala coriente y adqueri e airconan pa asina e scol por haya un ambiente agradabel pa duna les.

Un otro inversion den e muchanan y maestronan.

E maestronan a mostra nan alegria total pa cu esaki y Minister Croes a haya e honor pa cende e airconan. Pabien scol di Ayo, Sur Juliette cu e avanse aki.



## Ni cuanto papia; chauffeur burachi a bay dal cu su auto contra muraya



taliëstraat - Diasabra marduga security den vecindario di Italiëstraat ta scucha un zonido duro, y mesora ta bay tira bista di kiko tawata pasando.

Tawata den careda di 3'or pasa, cu un chauffeur na stuur di un Ford Escape color cora a core strit bay dal contra e cura di compania De Palm Tours.

Polis cu a wordo avisa, na yegada mesora a constata

cu e chauffeur ta burachi y ta pidi un transportwagen pa bay cu e chauffeur. E parti "bon" tawata cu e chauffeur no tawata coriendo cu velocidad halto y tawata su so.

Ta mostra cu e cura a sufri daño minimal.

E homber a wordo transporta pa warda y takelwagen mester a presenta pa kita e auto for di caminda.





# Bermudez Norm di Mike Eman cu a core cu maestronan y a perhudica enseñansa a keda corigi

Den un informe di mas recien Minister di enseñansa Endy Croes a bisa di a kita e Bermudez Norm cu Mike Eman a introduci bao su Gabinete Eman, cual norm tabata core maestronan y causa un escases di maestro.

Na Juni 2016, Mike Eman a dicidi di introduci un Bermudez Norm, pa maestronan pensiona no sigui duna les pa algun aña mas.

Nan a hasiele di tal forma cu e maestro lo tabata cobra hopi menos y asina nan a core cu nan. Ningun tabata intresa pa sigui yuda, conrando hopi menos placa.

Awor mirando e escases, a kita e Bermudez Norm aki cu Mike Eman a introduci, pa atrea bek e maestronan pensiona, cu por juda cover cierto vaknan unda tin escases. Mientrastanto ta trahando tambe hunto cu IPA, pa por cera e gap pa asina tin mas of suficiente maestro pa hasi e trabao.

Dje forma aki por bisa cu tur scol y tur vak a habri aña escolar unda tur les ta gecover.



## Hefe di polis ta kibra dienstwagen; e tawata burachi tras di stuur

Bakval - Diasabra marduga ta sosode un accidente na Bakval, unda un Toyota Corolla a dal un v-car staciona y a sigui core bay para mas pariba.

Pa "sorpresa" na yegada di polisnan di Noord, nan a bin haya hefe di polis di Polis di Playa meneer P. Mesora a nota cu e ta bou influencia.

Aki ta unda den careda di 1:30 di marduga e situacion a bira super incomodo pa e polisnan cu mester atende cu un caso asina, pues ora cu ta trata un colega burachi/problematico. Momento cu Prensa a yega pa cubri e caso, polis mesora a core tene fotografonan leu. Aki bo ta puntra pakiko. Pero enfin no ta prome biaha, cu ora ta trata colega e ora cos ta cambia.

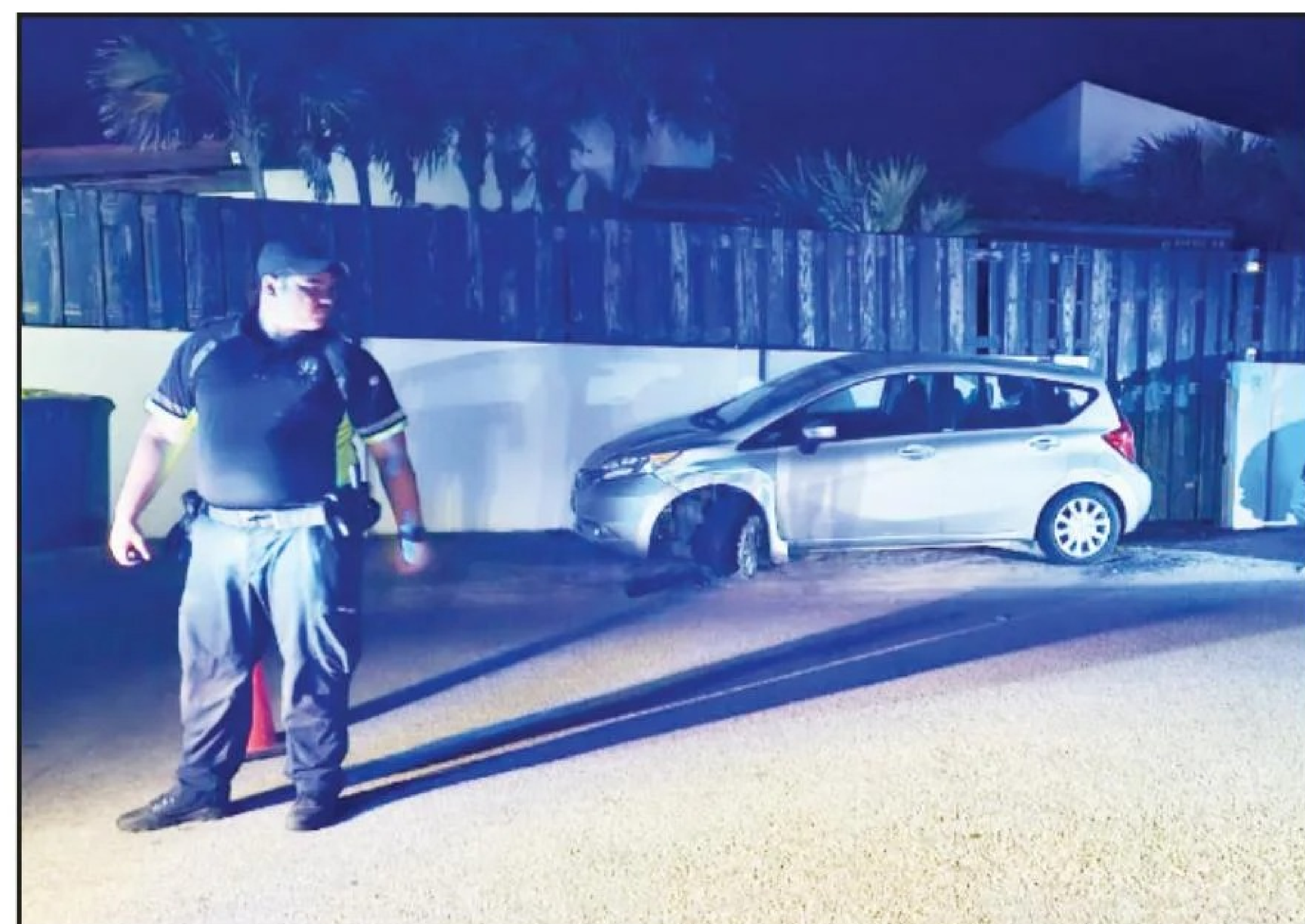
Bayendo bek ariba e boksmento, segun informacion e Corolla tawata coriendo zig zag Bakval bay ariba pa despues den un otro caya den Bakval mes ta dal contra un auto staciona. Un poco mas pariba unda e la bay termina, e ta hera un cashi coriente di un cas. Polis di trafico cu a wordo notifica a sigui e protocol y a laga e hefe P supla, y e resultado no tawata na su fabor o sea e la surpasa e limite stipula pa ley. Un ambulance a presenta pa controla e hefe y Paramediconan lo a haya necesario cu e lo mester bay Spoedeisende hulp pa un control. Pero aki e hefe a nenga tambe. No a keda e polis di trafico nada otro pa bise cu e lo

wordo deteni, e la cambia di idea y tawata kier a bay den ambulance pero esaki tawata laat debi cu anteriormente ya e la haya fastioso y a nenga.

No a keda nada otro pa tuma contacto cu leiding di KPA pa mira cu si nan presencia na e accidente lo por pone un poco ordo na e desordo cu accidente aki a ocasiona door di e hefe halto di Districto di Oranjestad.

No ta prome biaha cu e hefe P, ta accidenta coriendo auto bou influencia.

Mester agrega si, cu no ta solamente P ta/a haye den e casonan asina, pero tin varios colega(polis)ta comete diferente foutnan grandi(no solamente core auto burachi) pero pa "suerte" no ta sali den publicidad y ta getaway.





# MINISTER ENDY CROES A BISHITA ALUMNONAN DI KLAS 6 DI SCOL BASICO CACIQUE MACUARIMA RIBA PROME DIA DI SCOL



: Diahuebs mainta, Minister Endy Croes a continua cu su bishita na diferente scol rond di Aruba en conexion cu e prome dia di aña escolar 2023 – 2024. Na e ocasion

special aki, Minister Endy Croes a bishita scol basico Cacique Macuarima unda e dignatario a ricibi cu un caluroso bonbini pa cabesante di scol Sra. Rachelle Croes – Caster

y alumnonan di klas 6 A y 6 B. Durante e bishita Minister Endy Croes tabatin e oportunidad pa hiba palabra y a motiva e alumnonan pa haci nan maximo esfuerzo na scol. Ta nan ultimo aña na scol basico pa despues continua cu nan enseñansa secundario. Enseñansa ta hopi importante pa e desaroyo profesional y personal di nos hobennan.

Enseñansa ta e yabi

pa forma ciudadano competente den nos comunidad y asina hunto yuda contribui na e progreso di Aruba. Ademas di esaki, Minister Endy Croes ta desea tur maestro hopi pasenshi, forsa, amor y sabiduria pa e aña escolar nobo pa hunto nos logra e deseo pa educa nos muchanan na un miho forma. Sra. Croes - Caster a indica cu e dia a cuminsa hopi bon cu yen di alegria y entusiasmo.

Alabes Sra. Croes – Caster ta desea tur alumno y colega den veld di enseñansa un exitoso aña escolar 2023 – 2024. Por ultimo, Minister Endy Croes ta gradici cabesante Sra. Rachelle Croes – Caster, Sra. Karin Berkemeyer di klas 6 A, Sra. Jasmin Kelly di klas B y alumnonan pa e caluroso recepcion. Exito e aña escolar aki!



# Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin “100th Anniversary Aruba Aviation” (edicion special) ta obtenibel desde 21 di augustus 2023 na BCA



Dia 18 di augustus 2023, nos a conmemora cu 100 aña pasa pa prome biaha dos avion modelo US Navy Curtiss H-16 a aterisa den e waf di Paardenbaai na Oranjestad, Aruba. Ya diesun aña despues, a cuminsa cu e vuelonan comercial na Aruba: un bes pa siman, por a transporta seis pasahero entre Aruba y Curaçao. E prome edificio cu a

fungi como aeropuerto ta data desde 1942. Durante añanan, e aeropuerto di Aruba a sigui crece, a bira mas moderno y ta opera di acuerdo cu e standardnan internacional. Awendia, pasaheronan por biaha for di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa mas di trinta destinacion den mas di

dies pais.

Specificacion:

**Metal:**

Plata (925/1000)

Diameter: 38 mm

Peso: 25 gram

Calidad: Proof

**Denominacion:** 5 Florin

Caha: Edicion special

Prijs: Afl. 215,00

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento Cash Operations & Logistics di BCA na telefon 525-2139.

**Pa compra:** Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8, mainta entre 8:30 y 11:45 y merdia entre 1:15 y 3:30.

## Monica y Gino Frans ta invitado diamars awor 8.30 den “ hende comun y coriente” via tv22

Un programa presenta pa Deborah de Cuba



### Hende Comun y Coriente

Diamars 22 di augustus pa 8.30 di anochi nos ta sigi cu e talkshow “Hende Comun y Coriente”.

Dorothy de Cuba lo combersa na mesa cu dos invitado Gino Frans cu su esposa Monica Frans.

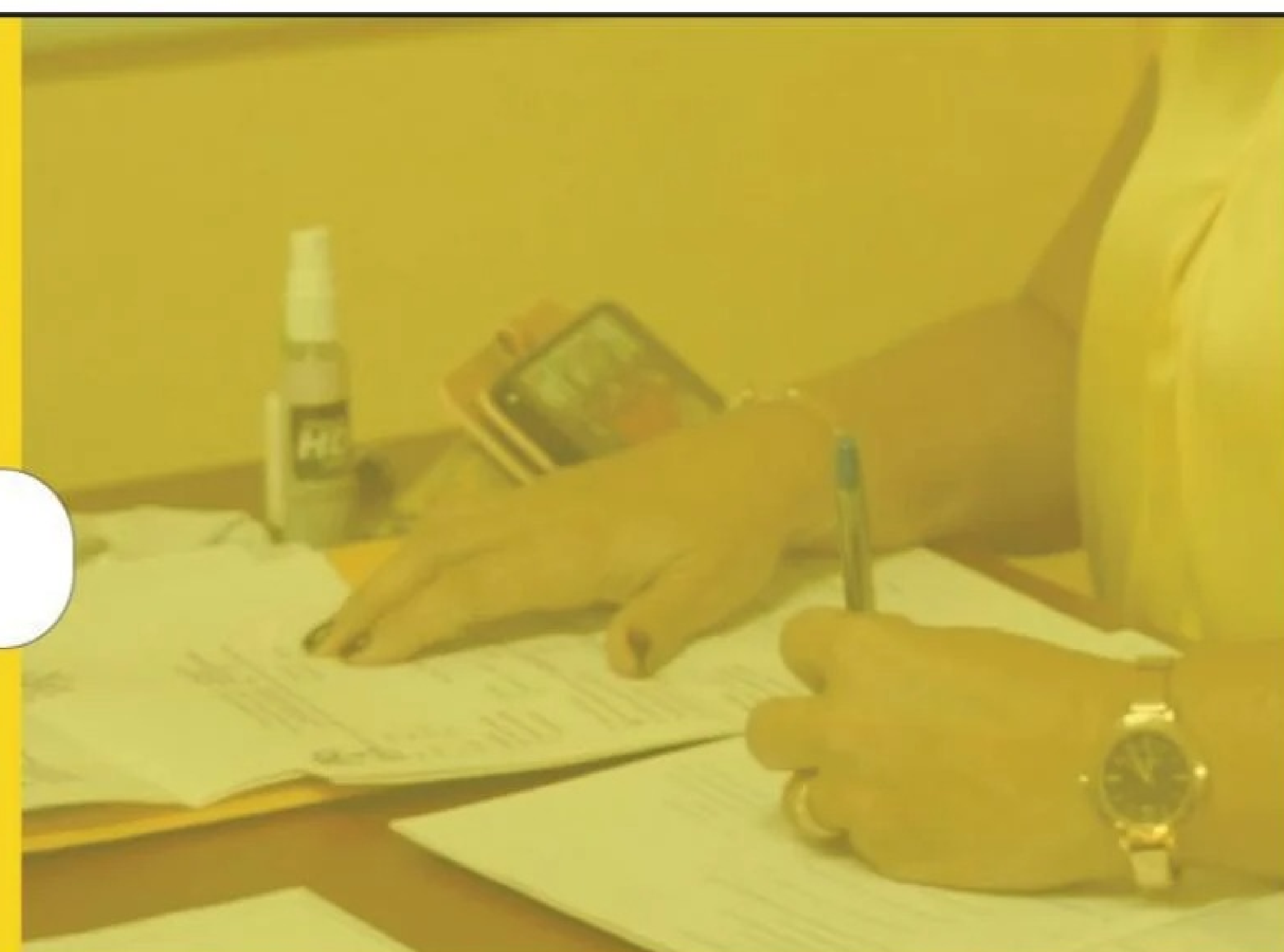
Pareha Frans a lanta/establece e Fundacion Eliezer na Paradera pa yuda esnan cu kier drenta un rehab pa addicion (droga y alcohol).

Gino y Monica Frans lo conta con nan mes a wordo confronta cu addicion y e efectonan y consecuencia riba nan bida matrimonial y bida familiar. Sintona canal 22, Diamars 22 di augustus pa 8.30 di anochi pa haya sa mas di e Fundacion y con abo por yuda un conocir cu kizas mester di bo ayudo pa un miho bida un miho futuro.

## CAMPAÑA DI YENA FORMULARIO DI IMPUESTO

# 2022

## NA CEDE DI MEP



## HACI BO CITA RIBA E FECHANAN AKI

AUGUSTUS		SEPTEMBER		
DIAMARS	DIAHUEBS	DIAMARS	DIAHUEBS	DIASABRA
29	31	5 12	7 14	2 9 16
<b>MAINTA:</b> 9:00 - 12:00 <b>ATARDI</b> 6:00 - 9:00	<b>MAINTA:</b> 9:00 - 12:00 <b>ATARDI</b> 6:00 - 9:00	<b>MAINTA:</b> 9:00 - 12:00 <b>ATARDI</b> 6:00 - 9:00	<b>MAINTA:</b> 9:00 - 12:00 <b>ATARDI</b> 6:00 - 9:00	<b>MAINTA:</b> 9:00 AM - 1:00 PM

## DOCUMENTONAN NECESARIO

Loonopgaaf 2022 SVB  
Loonopgaaf 2022 APFA  
Loonopgaaf 2022 di Lago Annuity Foundation

Carta di interes di prestamo di banconan  
Carta di interes y gastonan di hypotheek  
Carta di interes di Credit Card



Desde 14 augustus 2023  
por yama pa traha cita.

# 660-2837

Di dialuna pa diabierna,  
Di 9'or di mainta pa 12'or  
y despues 1'or pa 5'or pm.





Minister Maduro di Cultura ta informa

# OBRA DI ARTE PUBLICO '100 AÑA DI AVIACION' A KEDA DESVELA PA RECORDA NOS DI E IMPORTANCIA DI AVIACION PA E DESAROYO DI ARUBA



Diabierna 18 di augustus 2023 nos ta recorda cu 100 aña pasa e prome avionnan a baha riba lama na Paardenbaai na Aruba y hunto cune Aruba ta conecta su mes via aereo cu mundo. Pa conmemora e ocasion historico aki y tambe pa nos recorda e importancia di aviacion pa e desaroyo di Aruba, e obra di arte publico '100 aña di Aviacion' di e artista Gilbert Senchi a keda desvela na e sitio na unda e prome aeropuerto di Aruba tabata situa.

E obra di arte ta un replica di brons di e prome avionnan 'hydroplane' Curtiss H-16 cu a baha den Paardenbaai, y ta poni riba un pedestal halto cu ta simbolisa e hala di un avion moderno. E obra tin un haltura di 10 meter pa asina accentua e 100 aniversario y e importancia

cu aviacion tin pa Aruba su desaroyo en general y turismo en particular. Pa e ocasion special aki, Minister Maduro di Cultura hunto cu Ministernan Oduber y Arends, Directornan di AAA, ATA, AHATA, Departamento di Aviacion y ANSA hunto representantenan cu a yuda sponser e obra, De Wit Stores NV, Dufry Aruba NV y One Happy Bar, a batista e obra cu champagne.

Minister Maduro ta gradici AAA, e artista Gilbert Senchi y tur instancia y persona cu a haci posibel pa Aruba por conta cu un otro obra di arte publico. E madatario ta felicita y gradici tambe tur persona y instancia cu ta haci aviacion na Aruba posibel. Danki pa boso esfuerso di tur dia pa tene Aruba conecta cu mundo.



**Corona Upholstery**  
estableci na aña 1997



Ta fura tur tipo di mueble europeo, americano, recliner y tambe furo di auto. Ta verf tur set di comedo. Trabou y calidad 100% garantisa!



7311105  
5611809

**SPECIAL OFFER**





# Patrick Paskel dilanti huez pa noticia falso contra Rocco; 7 sep 2023

Diahuebs 7 di September 2023, Patrick Paskel lo mester presenta dilanti huez, pa su noticianan falso cu el'a trece contra Minister Rocco Tjon.

El'a haya un carta di abogado p'e rectifica su noticia falso, pero el'a hasi peor. El'a zwaai cu un papel indicando cu e tin prueba y el'a reta Minister Tjon pa hibe corte.

E noticia falso ta manera un telenovela, cu yen ponencia falso.

Rocco no ta involvi den caso di Ruman di Patrick cu a menasa famia cu arma:

Segun Patrick Paskel, cu Rocco Tjon tabata sospechoso y deteni den caso unda su ruman homber Ronald Paskel y su casa a drenta cas di hende na Sabana Basora, den forma di atraco, ilegal, sin permiso di husticia, y a apunta pistol na cabes di hende y menasanan enbusca di un brommer horta di nan colega polis.

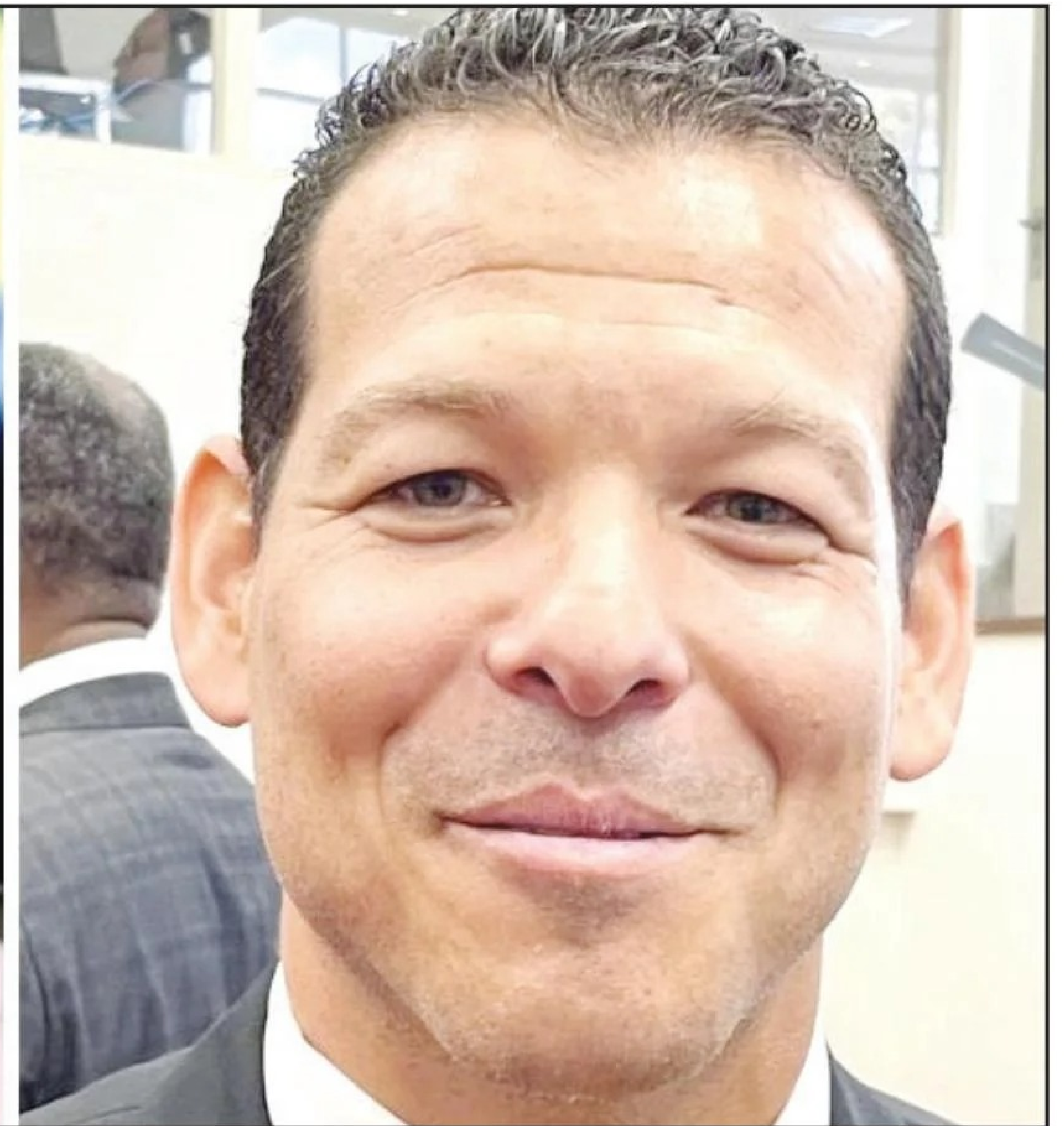
E noticia falso ta sigui bisa cu un di e polisnan aki, kisas Ronald Paskel a soborna algun colega polis pa cambia e raport policial

Y cu ex Minister Andin Bikker a cambia ley di screening pa fix Rocco, unda a saca e screening for di VDA, mande pa KPA pa asina e casa di Rocco, sconde e hecho y pa asina Rocco por a bira minister. E parti essential di e noticia falso treci pa Patrick Paskel ta cu Rocco no por ta minister.

Un novela hopi inventivo y creativo cu solamente por pasa den cabes di Patrick Paskel, cual ta wordo motiva pa e hecho cu desde 2017 su persona no ta cobrando mas 10 milyon di pueblo.

Minister Tjon ta exige rectificacion pasobra hamas y nunca e tabata sospechoso den e caso unda Ronald Paskel ta involvi.

No tin y no ta existi ningun prueba, peor e documento cu Paskel a zwaai, pa laga su audiencia kere cu ta prueba valido pa sostene su ponencia.



Ademas, Ministerio Publico a emiti un comunicado pa informa cu loke Paskel a trece dilanti ta noticia falso y ta un telenovela completo.

Ley di screening nobo:

E ley di screening nobo a drenta na vigor dia 1 di januari 2022. Pues Rocco Tjon a pasa screening segun e ley di 2013.

E ley di screening nobo, no ta Andin Bikker a lage drenta na vigor. Ta Rocco mes a traha riba e ley di screening di minister nobo. E no ta kita ningun poder, alcontrario e ta duna MAS poder pa MAS screening. No a sake di VDA mande pa KPA, esey ta falso.

E la keda bao di PG, y a duna PG mas poder pa laga screen hasta cu KPA. VDA a keda cu su mes un poder.

Pues, dia 7 di September, Patrick Paskel mester carga tur su pruebanan hiba corte y bay splica huez dicon el'a trece noticia falso riba Rocco.

Patrick Paskel tin hopi mas caso den corte contra su persona, entre otro contra varios compania cu e debe miles y miles di florin, unda ela book propaganda pa Digicel,

Elmar, Utilities, RDA, y varios otro mas, a haya e placa di tur e companianan aki, pero no a paga su cuentanan.

30 keho penal contra Patrick Paskel pa noticia falso

Ademas tin como 30 keho penal contra Paskel, pa a trece noticia falso riba cuidadanonan, cual tur keho ta serca PG pa cual e mester dicidi si e ta bay atende nan, sino e cuidadanonan por bay den beroep si nan sinti cu nan kehonan no ta wordo atendi.

Paskel y Speed posibel sospechoso den caso polis Vos

E caso di polis Vos tambe ta keto bay den investigacion unda posiblemente Patrick Paskel por ta sospechoso principal cu a soborna polis Vos como doño di 24Ora. Den un aparato cu husticia a kraak, a descubri miles di mensahe cu a wordo manda pa varios personanan, unda tabata soborna e polis. Vos a cumpli 5 luna cera na KIA.

**Pa abona na SOLO DI PUEBLO**

**Yama 585 9500**  
of manda nos un e-mail na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Entrega tur dia te den bo portì cas



# Minister di Enseñansa y Deporte ta transforma palabra den hecho!

## SINT ALOYSIUS SCHOOL DI NOORD TA MUDA FIN DI SEPTEMBER PABIEN!



Minister di Enseñansa y Deporte Sr. Endy Croes a confirma cu Sint Aloysius School ta muda final di luna di september pa asina nan por ta den nan propio edificio ful renoba.

Desde aña pasa a inicia e proyecto di renobacion di Sint Aloysius School na noord. Ta un secreto publico cu desde varios aña gobierno ta huur VAD gebouw pa asina aloca varios scolnan, entre otro, Sint Aloysius School. Esaki e Minister encarga actual cu enseñansa a hereda for di ex Minister Lampe. Ex Minister Lampe di partido RED a hiba un politica di pleitamento cu henter e veld di enseñansa, basha edificio abou di, entre otro, Colegio Frère Bonifacius, a laga Sint Aloysius School na werki y bandona y asina tin varios ehempel mas. Mientrastanto, e vision di e Minister actual ta traha hunto, scucha y trece tranquilidad, inclui

participacion di henter e veld di enseñansa, traha di cerca cu tur departamento di enseñansa y nos profesionalnan. Lora manga di camisa pa por pone accion tras di palabra pa por realisa cambionan grandi y necesario den enseñansa.

### Sint Aloysius School na noord:

Sint Aloysius School tabata un di e ehempelnan di un scol bandona. Alumnonan mester sea tuma un bus of mayornan mester hiba alumnonan di noord pa playa den un edificio cu no a wordo construi pa ta un scol. Pues Minister Endy Croes manera cu el a tuma e encargo over na september 2021 mesora a reuni cu SKOA pa asina scucha e necesidadnan y traha riba un plan. Sint Aloysius School tabata halto riba agenda pa por a renoba e scol aki por completo. Ex Minister Lampe kier a basha e scol aki tambe



abou y pone modular (trailer) riba e tereno. SKOA kier mantene e estilo y conserva e edificio cu ta di gran balor. Pues mesora a pone accion tras di e promesa y palabra. A traha riba e plan y e costonan di e proyecto. A traves di un Ministeriële Beschikking a aloca 2 miyon florin cual a wordo traspasa pa SKOA. Asina SKOA por a cera e contractonan necesario cu contratistanan cu SKOA a eligi pa por realisa e proyecto aki. E scol nunca tabatin un gymzaal y a percura pa inclui un gymzaal den e proyecto. Despues di un (1) aña y dos (2) luna di trabounan duro ta yegando e fase final pa e proyecto por wordo entrega.

### Asfalt pa e speelplaats:

E ultimo parti di e proyecto ta asfalt pa e speelplaats. Manera ta conoci, na momento awa yobe e

speelplaats aki tabata bira un pool. Pues DOW mester a traha ful un plan pa nivela e altura y saca e awa banda di pariba y conecta esaki riba un rooi existente pa por drecha e parti aki cual tabata duna hopi problema. Dialuna 21 di augustus DOW lo inicia cu e trabounan aki. Lo ranca e asfalt existente pa despues egalisa e fundeshi. Lo pone “betonband” di 30 cm largo y 15 cm hancha den e fase di preparacion. E siman di 7 y 8 di september e asfalt nobo lo wordo basha por completo pa asina termina e trabou. Lo dura 3 dia pa esaki mara y seca bon. Desde 11 di september por cuminsa trafica riba e asfalt aki den fase di preparacion pa cu e mudamento.

### Sint Aloysius School ta muda e siman di 20 di september:

SKOA a manda un carta di

notificacion pa Minister di Enseñansa cu e siman di 20-28 di september nan ta prepara pa e mudamento tuma luga. Mientras DOW ta atende cu e asfalt den mesun diano aki e contratista ta termina e trabounan chikito.

Asina ta coordinando tur cos pa e mudamento tuma luga di acuerdo cu e plan. Minister Endy Croes ta termina gradiciendo tur “stakeholders” cu a haci esaki posibel. Alabes ta gradici cabesante, docente-, mayor- y alumnonan di Sint Aloysius pa nan pasenshi. Momento bo uni, scucha, pone un vision cla cu bo curason na e luga corecto bo ta logra cosnan grandi. Minister Endy Croes ta transforma palabra y promesa den hecho y esaki ta muestra di uno di nan. Pabien noord! Pabien Sint Aloysius School.



# Prome Minister Evelyn Wever-Croes: DEN UNION, ELMAR Y DOW A LOGRA FINALISA E PROYECTO PA PONE LUZ NOBO DEN CAYA DI BERNARDSTRAAT

**"Gobierno su compromiso cu San Nicolas ta un hecho, y hunto, den union y positivismo, nos lo logra cosnan grandi pa San Nicolas y Aruba en general"**



Manera ta conoci, un di e visionnan di Gabinete Wever-Croes II, ta pa traha na bienestar y progreso di San Nicolas y Aruba en general. Pa cu esaki, Gobierno a aserca DOW y ELMAR pa busca un solucion pa cu e luznan den caya di Bernhardstraat. Aki ta unda e dos companianan estatal a uni y yega na un acuerdo pa asina cambia e luznan existente

pa e tipo di luznan di ELMAR. E proyecto aki a wordo maneha pa e departamento di DOW mientras cu ELMAR a brinda asistencia tecnico.

Despues di varios luna di trabou, awe San Nicolas y henter comunidad di Aruba por goza di e cayanen ilumina. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta sumamente satisfecho di mira cu e

proyecto aki a wordo finalisa exitosamente. Esaki ta prueba cu ora bo ta traha cu amor pa bo pais, y den union cu otro, cosnan grandi ta wordo realisa. Awe, comunidad di San Nicolas por ta orguyoso di mira Bernhardstraat ilumina, brindando asina seguridad na e peatonnan y automobilistanan.

Prome Minister ta gradici, DOW y ELMAR pa nan esfuerso conhunto den logra finalisa e proyecto aki, y e comunidad di San Nicolas, y tur e stakeholdersnan pa nan cooperacion durante e lunasan di trabou. Tambe, Premier Wever-Croes ta enfatisa, y sigura e comunidad di San Nicolas cu nan bienestar y

seguridad ta un prioridad pa gobierno, y cu e proyecto aki ta un den hopi mas cu tin pa bin. "Gobierno su compromiso cu San Nicolas ta un hecho, y hunto, den union y positivismo, nos lo logra cosnan grandi pa San Nicolas y Aruba en general" Prome Minister a expresa.



# Hugo Themen, Edsel Vos y Dianie Croes ta gana medaya di Oro den competencia Master na Peru



For di 17 pa 21 augustus 2023 a tuma lugar

e campeonato Sur-Centroamericano y del Caribe

Master di hisamento di peso den e distrito di San Borja, Lima, Peru.

Pa Aruba a participa e atleta Dianie Croes den categoria di 87kg y grupo di edad 35 pa 39 aña, Ed-

sel Vos den categoria di 102kg grupo di edad 50 pa 54 y Hugo Themen den categoria di 81kg grupo di edad 65 pa 69 aña y como coach a bai Ulrich Hoek.

Pais cu a participa den

e campeonato Sur-Centroamericano y del Caribe Master tabata Aruba, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, El Salvador y Peru

Continua Pag 11





ta Hugo Themen cu tabata tin 8 atleta den e grupo 65 pa 69 aña ta logra den su hisadanan den snatch 57kg, clean & jerk 70kg pa un total di 127kg ta logra gana medaya di Oro pa Aruba.

Otro atleta cu a sigi ta Edsel Vos cu tabata tin 8 atleta den grupo di edad 50 pa 54 aña ta logra den su hisadanan den snatch 73kg, clean & jerk 95kg pa un total di 168kg. Cu e

hisada aki Edsel ta logra gana medaya di Oro pa país Aruba.

Ultimo atleta cu nos ta wak den acción ta e atleta femenino Dianie Croes cu tabata tin 7 atleta den grupo di edad 35 pa 39 aña. Diania ta logra den snach 65kg, clean & jerk 77kg pa un total di 142kg. Cu e total aki Dianie ta gana medalla di Oro pa Aruba.

Aruba Amateur Weight-

lifting Association ta manda palabra di felicitación y pabien na e tres atletanan cu a gana nan medalla di Oro pa país Aruba cu ta Dianie Croes, Edsel Vos y Hugo Themen y bon trabow di e coach Ulrich Hoek na e Campeonato Sur-Centroamericano y del Cariba Master 2023 na San Borja, Lima, Peru. Tambe ta manda palabra di gradicimento na Lotto pa Deporte cu a hasie e biahe posibel.



# Clifford Rasmijn y Yoshmar Wever di Taekwondo Team Aruba a topa cu varios personahe importante



Na e evento di Truescore International Open & National Team Trial na Miami tabata tin varios personahe importante, manera Grand Master Hong Kim y dos referee Olimpico di Puerto Rico

Neydis Tavaréz y Axel Sánchez. Axel Sánchez ta Director di Arbitro di "PATU" Pan-American Taekwondo Union. Clifford Rasmijn y Yoshmar Wever a topa cu Elvin O Landau



Ramos Vice Presidente di Caribe di PATU. E dos refreenan Internacional cu tabata na Aruba pa para referee den Cas Bon Taekwondo Cup y Aracary Taekwondo Cup Josh Kalish y Makesha Yarbrough tambe tabata presente. Truescore International Open & National Team Trial na Miami tabata un evento di nivel den tur sentido pa nos atletanan di Aruba. Nan ta super

contento cu nan resultado, mirando cu nan ta progresa dia pa dia hunto cu

nan dos coachnan Master Clifford Rasmijn y Master Yoshmar Wever.

**Clasificados**

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM  
CEL. 585 9500

SOLO Di Pueblo



Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes:

# A KITA BERMUDEZNORM PA ATRAE DOCENTENAN



Minister Endy Croes a splica cu recientemente el a presenta un nota den Ministerraad. Den e nota special aki el a splica e hecho cu tin necesidad pa algun docente extra, pero e realidad amargo tambe ta cu desde AVP (Mike Eman y Angel Bermudez) a introduci e Bermudeznorm ( DRH470/16 ) di 7 di juni 2016 esaki a hacie asina

inattractivo cu, entre otro, docentenan no tabata interesa pa yuda mas den enseñansa despues cu nan alcanza edad di pensioen. Despues cu AVP a masacra Aruba financieramente prestando 2200 miyon den añanan cu no tabatin pandemia redoblando e debe di Pais Aruba creando e mega debe, AVP a core introduci e Bermudeznorm asina impopular na ultimo ora den luna di juni 2016.

Peticion a wordo aproba den Consejo di Minister:

Minister Endy Croes a presenta un nota cu el a pidi Directie Onderwijs pa investiga y prepara unda a splica e necesidad pa algun docentenan pa cu e aña escolar 2023-2024. Alabes a splica cu e schoolbesturen a informa cu nan a haya e maestronan necesario cu lo tin

gana pa yuda y cubri cierto vacaturanan, pero tambe e deseo ta reina pa por cobra salario completo plus AZV. Di otro banda, Minister Endy Croes ta splica cu hunto cu e veld di enseñansa ta trahando pa stimula hobennan pa scoge pa enseñansa y asina join, entre otro, IPA pa prepara nan mes pa futuro. Durante e reunion di Consejo di Minister Endy Croes a splica cu lo trata di alrededor 15 pa 20 docente maximo y tambe a presenta un tabel di cuanto esaki lo significa na costo. Ministerraad a aproba e peticion di Minister Endy Croes y asina crea e oportunidad pa schoolbestuurnan por haci uzo di nos docentenan cu a baha pensioen pa yena pa e vacaturanan cu ta habri. Minister Endy Croes anticipando riba e hecho aki a logra es-

aki prome cu inicio di aña escolar 2023-2024 y asina tambe logra cu e aña a inicia bon y sin problema. Minister Endy Croes a expresa di ta contento di por ricibi e contribucion di maestronan cu a traha henter nan bida den enseñansa y awor ta opta pa yuda un of dos aña mas cobrando tambe e salario cu nan merece di cobra pa e trabou bunita cu nan ta haci como educador.

Finalizando, Minister Endy Croes ta gradici Directie Onderwijs cu a yuda prepara e documentonan, alabes ta gradici na Gabinete Wever Croes II cu a sostene esaki. Goberna ta vision, anticipa y tuma decision.

Danki na maestronan pa boso “input”. Nos ta aprecia esaki. Hunto nos ta logra!

Secretario General di MEP:

## Profeta Hananias Mike Eman manipulando atrobe AVP den 8 aña NUNCA a ahusta tampoco aumenta e normbedrag pa scolnan na Aruba

Secretario General di MEP por a tuma nota cu Mike Eman a cuminsa cu su campaña di calumnia y manipulacion. Recien, Mike Eman a bay para yora dilanti EPB Hato manera alma malo y atrobe trece blasfemia. Lo refresca Mike Eman y AVP nan memoria riba nan propio hechonan.

Mike Eman sinonimo di Hananias: Den Testament tin graba un historia di Profeta Hananias. Profeta Hananisa tabata un Profeta falso kende tabata gaña su pueblo “indoctrinando e pueblo cu mentiranan flagrante contra, entre otro, NABUCODONOSOR Rey di Babilonia. Mike Eman a manipula pueblo di Aruba na 2009 pa gana eleccion. Gañando pueblo cu AVP lo “elimimina” BBO y cu AVP lo baha prijs di awa y coriente cu 45% paso nan lo tin e formula. Den 8 aña Mike Eman a aumenta e BBO y a entrege mas halto cu el a ricibi’e na 2009. Den 8 aña Mike Eman y AVP a aumenta prijs di coriente

cu 35.5% y esaki ta comproba cu cifranan di WEB y ELMAR. Mike Eman a logra manipula pueblo mescos Profeta Hananias y finalmente Mike Eman y su “clan” a horta y plunder nos pais creando e mega debe y casonan manera IBIS cu castigo penal y Avestruz tambe cu castigo penal, esaki tabata resultado di su maneho segun Mike elegante. Mike kier indoctrina pueblo atrobe, pero nos lo sa di “kita Mike suno” ki ora e papia un disparate pa asina pueblo compronde e grado di engaño na tempo y no cay den Mike y AVP nan trampa nunca mas.

Mike Eman y AVP den 8 aña NUNCA a aumenta of ahusta e normbedrag:

Mike Eman diahuebs ultimo, a sinta yora dilanti EPB na Hato gañando algun alumno alrepsecto normbedrag. Normbedrag ta hancra den leyman di enseñansa tanto den LV Kleuter (art 55), LV Basis (art 64a) y LV Voortgezetonderwijs(art 76a) y ta determina e exploitatiekosten

cu directivanan ta haya pa aña a traves di subsidie. Mike Eman para dilanti EPB ta gaña atrobe. Textualmente Mike a bisa lo siguiente: “ora e suma no ta alcanza mas cu e scol no por cubri su gastonan bo tin di adapta e normbedrag. Esey ta algo cu ta sosode cada 5 of 10 aña segun Mike. Sinembargo, ley ta prescribi cu esaki ta tuma luga cada 3 aña y no cada 5 of 10 aña manera Mike ta pretende. Alabes ta un “FEIT” cu Mike Eman y AVP durante nan gobernacion di october 2009 pa november 2017 esta den 8 aña NUNCA pero NUNCA a ahusta e normbedrag. Rapportnan ta papia cla di esaki. Anto awe Mike kier ple víctima comosifuera cu Mike Eman y AVP tabatin atencion pa scolnan. Durante aña 2023, Gobierno di Aruba a ahusta e normbedrag cu 3.2 miyon florin y EPB ta haya 800 mil extra. Durante aña 2024 Gabinete Wever Croes II tin 3.2 miyon adicional den presupuesto pa e normbedrag. Pues ta pidi Mike y



AVP pa papia e berdad si. Tambe, percura pa AVP vota na favor di presupuesto 2024 paso eyden tin 3.2 miyon adicional pa e scolnan.

Eman a grita dilanti EPB cu Gabinete Wever Croes II no a drecha ni un solo scol. Mentira flagrante atrobe manera Profeta Hananias. Nos ta invita Mike Eman di awor pa e apertura di Sint Aloysius na noord, cual ta tuma luga fin di luna di september proximo. Wak pa bo tey Mike! Nos lo informa pueblo!



# E evento di benta di auto di mas grandi di Aruba t'ey bek!

## Aruba Bank MEGA Car Sales Event – The Return



ORANJESTAD, Aruba – 18 di augustus 2023: Aruba Bank a lansa su campaña di benta di auto, e campaña cu tur hende interesa den un auto nobo ta warda p'e.

E campaña aki ta esun

di mas grandi di Aruba “MEGA The Return Car Sales Event”.

For di awe mes por bishita [www.arubabank.com/mega2023](http://www.arubabank.com/mega2023) of pasa na bo car of motorcycle dealer

di preferencia, pa selecciona bo auto, cu opcion pa cuminsa paga na maart 2024.

E gran evento di MEGA The Return lo tuma lugar diasabra, 2 di september 2023 ariba e Parking Lot di Aruba Bank Camacuri, lo ofrece disponibilidad di TUR Car y Motorcycle Dealers local, Aruba Bank su representantenan den Prestamo di Auto lo ta presenta cu on-the-spot approval, cuminsando for di 6'or di atardi pa 9'or di anochi.

Cumpra bo auto of motorcycle cu un prestamo di Aruba Bank, cu “o” down-payment y un termino di pago cu por bay te cu 7 aña dependiendo di e suma di e prestamo. Tur esaki com-



bina cu un interes atractivo di solamente 5.00% - 5.25% (interes efectivo ta varia entre 5.12% - 5.37%). Durante e periodo august 21 – september 2, 2023, e cliente tin e opcion pa cumpra awor y cuminsa paga na maart 2024. Tin posibilidad tambe di ricibi descuento ariba seguro di auto, y hopi mas.

Ademas di e gran oferta aki, cliente cu nan prestamo a wordo aproba durante e periodo di campaña 21 augustus 2023 – 2 di

september 2023, automaticamente ta participa pa GANA AWG 10.000,- of AWG 5.000,- di descuento ariba nan Prestamo di Auto.

Bishita [www.arubabank.com/mega2023](http://www.arubabank.com/mega2023) pa tur informacion di e campaña di MEGA The Return. Sigui nos ariba nos Facebook page: <https://www.facebook.com/Arubabank/> y Instagram @Aruba Bank N.V. pa keda bon informa di tur detayes di e MEGA evento – MEGA The Return.



Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO  
Yama  
585 9500

Manda nos un e-mail na  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Entrega tur dia te den bo port'i cas

**BO SANGER  
TA SALBA  
BIDA!**



☎ 587 0002

f StichtingBloedbankAruba

[www.bloedbankaruba.aw](http://www.bloedbankaruba.aw)



# Culture and Art: Launching of the Tripoli International Theater Festival including Arab and Foreign Participants



The Tiro Association for Arts (TAA) and the Istanbouli Theater announced the establishment of the Tripoli International Theater Festival's second edition, taking place from August 28th, 2023, until August 31st, 2023, at the free Lebanese National Theater in Tripoli. This festival's edition is established in tribute to the artist Khalid Al Qasimi's spirit and under the slogan "Tripoli: The Capital of Arab Culture." It also includes Arab and foreign performances, which comprise: "The Boat" directed by Shareh AlBal Abed AlHadi from Libya; "Swear in the Name of God", performed and directed by Mostafa Al Hilali from Iraq; "The Sultan", written and directed by Salem Al Mansouri from Qatar; "Dose of Art", directed by Emna Gharbi from Tunisia; "Waiting for the Birds", written by Carlos Pessoa, directed by Ana Palma and Herlandson Duarte from Portugal; "Hope for Life", performed and directed by Zillur Rahman John from Bangladesh and Canada; "Howa Yjer w Ana Njer", performed by Mohammad Akyoud from Morocco; and a playback theater performance by Tiro Association for Arts' trainees.

Actor, director, and founder of the Lebanese National Theater, Kassem Istanbouli confirmed: "The continuation of free festivals and training workshops despite all crises around us is an important opportunity to meet as well as an opportunity for the public to learn about different cultures of the world so that art is always a right to everyone as long as the persistence of young volunteers to work for art is there."

As for the performances, these compete for the festival's official competition within the following categories: best actress, best actor, best script, best cinematography, best director, best artistic work, and the jury award consisting of Dr. Khalifa Al Hajri from Kuwait, actor Salah Al Mulla from Qatar, Majid Al Oufi from the Sultanate of Oman, and Dr. Hakima Abou

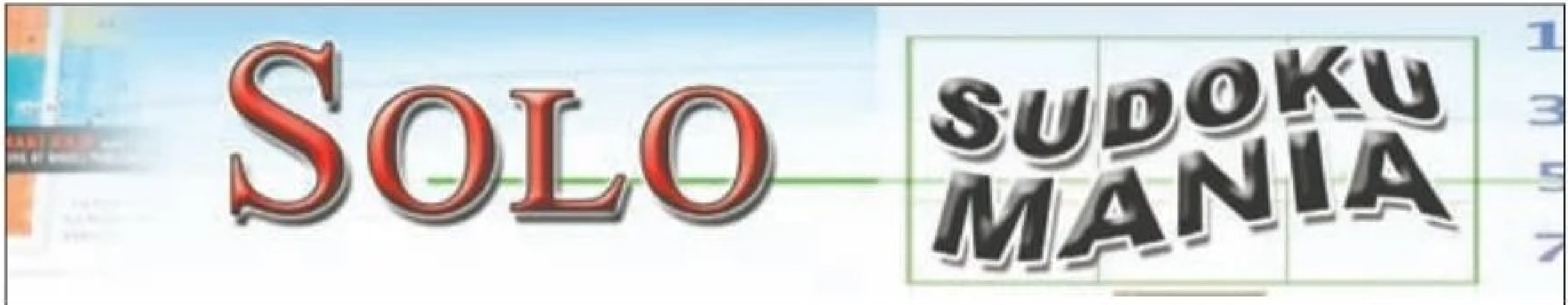
Ali from Lebanon. Noting that Kuwaiti artist Mohammed Al-Mansour will be the festival's guest of honor.

Along with the performances, the festival includes a training workshop for children entitled "Story Builders," trained by Ana Palma and Ana Dias from the Teatro da Garagem in Portugal. In addition to this, seminars are conducted by Dr. Jana Al Hassan, director Salah Atwi, and actor Omar Mikati.


Moreover, the Tiro Association for Arts (TAA), which is led by youth and volunteers, aims to establish free and independent cultural forums in Lebanon. That is, by renovating Al Hamra and Stars Cinema in Nabatieh and Rivoli Cinema in Tyre, which became the Lebanese National Theater, the first free theater and cinema in Lebanon, as well as Empire Cinema in Tripoli, which became the Lebanese National Theater in that city. TAA also implements artistic training workshops for children and youth, opens and renovates cultural forums, and organizes festivals, activities, and artistic exhibitions. In addition to this, the association screens artistic and educational movies for children and youth and works on maintaining partnerships with international festivals, as well as granting young directors the opportunity to screen their movies and letting people get acquainted with the history of cinema and local and international performances. The Lebanese International Theater Festival, the Watch Lebanon in Mobile Cinema Festival, the Tripoli International Theater Festival, the Tyre International Music Festival, the Lebanese International Theater Festival for Storytelling, the Tyre International Short Film Festival, the Tyre International Fine Arts Festival, the Tyre Cultural Days Festival, the Lebanese International Theater Festival for Women's Monodrama, the Lebanese International Theater Festival for Contemporary Dance, the Tiro International Arts Festival, and the Lebanese Epic Theater Festival are among the festivals that TAA implements.

Check out the following link about the Lebanese National Theater in Tripoli: <https://www.youtube.com/watch?v=wl2PKxxLhKo>

Please contribute to the further outreach of the Lebanese National Theater and Arab culture by sharing this news.



5		9				4		
7		8	3		4	9		
6		1				7	3	
4	6	2	5					
3	8	5	7	2	1	6	4	9
1	9	7	4		8	2		
2			1					4
		3		4			8	7
	7			5	3			6



PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIALUNA 21 DI AUGUSTUS 2023, 18:00 ORA

...OLA TROPICAL FUERTE MOVIENDO DEN PARTI OOST DI CARIBE...

TEMPO:  
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE  
DEN MARDUGA Y MAYAN: VARIABLEMENTE NUBLA CU ALGUN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 40 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 12

**AVISO/ ALERTA:**  
UN AVISO PA BOTO CHIKITO TA NA VIGOR PA E PARTINAN  
OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

UN OLA TROPICAL FUERTE TA SITUA DEN PARTI OOST DI CARIBE Y TA MOVE WEST-NOORDWEST. E SISTEMA AKI TIN  
UN CHANCE GRANDI DI SIGUI DESAROYA Y BIRA UN CYCLON  
TROPICAL DURANTE PROXIMO 2 TE 7 DIA. DEPARTAMENTO METEOROLOGICO ARUBA TA VIGILANDO E SISTEMA AKI CU HOPI ATENCION.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 3 TE 10 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)  
MAX / MIN LO TA: 34 / 28



En conexion cu e celebracion di 100 aña di aviacion na Aruba  
**MINISTER MADURO DI FINANSA TA BIRA E PROME MANDATARIO  
 ARUBIANO PA TRAHA UN MONEDA CONMEMORATIVO NA ARUBA**

# Banco Central ta introduci moneda special '100th Anniversary Aruba Aviation 1923-2023'

[ORANJESTAD] - Aruba a conoce e mundo di aviacion pa prome biaha riba dia 18 di augustus 1923 ora dos avion Mericano tipo 'hydroplane' rumbo pa Corsou, a aterisa na Paardenbaai pa haci reparacion. Aviacion na Aruba a percura pa conecta nos cu mundo y na aña 1934 e prome buelonan comercial a cuminsa entre Aru-

ba y Corsou y poco poco e conexion cu mas Pais a bira posibel, locual a yuda nos desaroya Aruba den un Pais na unda e industria di turismo por a florece. Mirando e importancia di aviacion pa Aruba y pa conmemora e di 100 aniversario di aviacion na Aruba, Aruba Airport Authority y Banco Central di Aruba a prepara



Sorteo # 8022
5733
3033
6367

X2







Sorteo # 7066
8596

Sorteo # 1771
2767

Sorteo # 5825
2816
Scorpio

Sorteo # 755
630

EP

Paardenbaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555 www.lottoaruba.com	
Resultado : Sorteo 19 Aug 2023 Anochi	
	<b>04-16-17-21-33</b>
Sorteo # 2416 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x match 4 157 x Afl. 12,00	Joker 11 Letter F Proximo Jackpot <b>415.000,-</b>
	<b>06-08-13-17-18</b>
Sorteo # 6213 0 x Jackpot 9 x Match 4 216 x Afl 8,00	Proximo Jackpot <b>94.000,-</b>
	<b>Mega Ball:</b>
Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl 15,00	Proximo Jackpot <b>360.000,-</b>
	<b>Afl. 480.000,-</b>
	
Sorteo #	

	
	
Sorteo # 4007	
4716	
4413	
5073	
	
X2	
	
Sorteo # 4007	
5938	
	
Sorteo # 2063	
3821	
	
Sorteo # 4007	
9360	
Virgo	
	
Sorteo # 881	
067	
	
X2	

			
Sorteo #		Joker	Letter
0 x Jackpot		Proximo Jackpot	
0 x Match 4+		<b>400.000,-</b>	
0 x match 4			
0 x Afl. 12,00			
			
Sorteo #		Proximo Jackpot	
0 x Jackpot		<b>88.000,-</b>	
0 x Match 4			
0 x Afl 8,00			
			
Sorteo #		Mega Ball:	
0 x Jackpot		Proximo Jackpot	
0 x match 4		<b>360.000,-</b>	
0 x Afl. 500,00			
0 x Afl 50,00			
0 x Afl.15,00			
		<b>Afl. 480.000,-</b>	
			
Sorteo #			



un moneda special pa asina conmemora e acontecimiento unico aki den e historia di nos Pais. Hunto cu Koninklijke Nederlandse Munt NV a diseña e moneda cu na un banda ta ilustra e yegada 100 aña pasa di e prome avionnan na Paardenbaai, y na otro banda tin e Escudo di Aruba. Na e rand tin poni 'Dios ta cu nos.' E moneda tin un denominacion di 5 florin y ta obtenibel na Banco Central.

Pa haci e celebracion mas special, a scohe pa e moneda conmemorativo wordo traha na Aruba mes durante e festividad pa celebra e di 100 aniversario di aviacion na e Aeropuerto di Dakota. Na Minister di Finansa, Xiomara Maduro, a toca e honor como e prome dignatario Arubiano pa traha e moneda conmemorativo na Aruba mes durante e festividad. Den presencia di colega Ministernan Dangui Oduber y Ursull Arends, President di Banco Central Jane Semereel, Director di Aruba



Airport Authority Joost Meijs, Director suplente di Departamento di Avia-  
cion Anthony Kirchner y  
ehecutivo nan di Koninkli-  
jke Nederlandse Munt NV  
Bert van Ravenswaaij y  
Danielle Ranzijn, Minister  
Maduro a bati e mokel riba  
un aparato di metal pa  
asina por a crea e moneda  
pa conmemora 100 aña di  
aviacion na Aruba.  
E unico biaha cu un mone-  
da a wordo traha na Aru-  
ba, esaki a wordo haci pa

SAR Reina Beatrix, y awo e di dos biaha cu ta traha un moneda na Aruba, a toca Minister Maduro e honor pa como un dignatario Arubiano pa haci esaki.

E mandatario ta gradici Banco Central y Aruba Airport Authority pa e bunita moneda pa recorda e acto historico aki di nos Pais, y ta gradici nan pa e honor di por ta e prome Arubiano pa traha un moneda na Aruba.